

zur Feststellung der Einkommensverhältnisse einer in der Bedarfsgemeinschaft lebenden Person ab 15 Jahren

Для определения уровня доходов (заполнять по одному такому приложению на каждого члена нуждающегося сообщества с 15 лет)



Kreuzen Sie bitte Zutreffendes an.



Reichen Sie bitte grundsätzlich keine Originalbelege, sondern Kopien ein.



Hier finden Sie ein Video, das Ihnen beim Ausfüllen hilft. Unter www.jobcenter.digital erhalten Sie Informationen zu unseren digitalen Angeboten, das Merkblatt SGB II und weitere Anlagen zum Antrag.



Weitere Informationen finden Sie zu der jeweiligen Nummer in den Ausfüllhinweisen unter www.arbeitsagentur.de/hinweise-sgb2.

Die nachstehenden Daten unterliegen dem Sozialgeheimnis (siehe "Merkblatt SGB II"). Ihre Angaben werden aufgrund der §§ 60 - 65 Erstes Buch Sozialgesetzbuch (SGB I) und der §§ 67a, b, c Zehntes Buch Sozialgesetzbuch (SGB X) für die Leistungen nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch (SGB II) erhoben. Datenschutzrechtliche Hinweise erhalten Sie bei dem für Sie zuständigen Jobcenter sowie ergänzend im Internet unter www.arbeitsagentur.de/datenerhebung.

1. Persönliche Daten der Antragstellerin/des Antragstellers Данные заявителя

Anrede Обращение	Vorname Имя
Familienname Фамилия	Geburtsdatum дата рождения
Nummer der Bedarfsgemeinschaft (falls vorhanden) BG-номер (номер нуждающегося сообщества, если уже известен)	

2. Die Angaben in dieser Anlage beziehen sich auf folgende Person 4 ab 15 Jahren in der Bedarfsgemeinschaft 1 **Экземпляр - данные заявителя, в следующих экземплярах - данные каждого члена семьи с 15 лет**

Anrede Обращение	Vorname Имя
Familienname фамилия	Geburtsdatum дата рождения

3. Einkommen 19 **доходы**

- ▶ Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts nach dem SGB II (Bürgergeld) zählen nicht zum Einkommen und sind hier nicht anzugeben.

<input type="checkbox"/> Arbeitseinkommen aus Erwerbstätigkeit (haupt- und nebenberuflich/Minijob) трудовой доход (зарплата) полная или частичная занятость, миниджоб Name und Firmenanschrift des Arbeitgebers Имя и адрес фирмы работодателя	
Die Zahlung des Arbeitseinkommens erfolgt: Выплата зарплаты производится <input type="checkbox"/> в текущем месяце <input type="checkbox"/> im laufenden Monat <input type="checkbox"/> im Folgemonat в следующем месяце	
<ul style="list-style-type: none">▶ Bitte legen Sie eine Verdienstabrechnung vor. приложить лист с расчетом по заработной плате▶ Auf Aufforderung des Jobcenters lassen Sie bitte auch eine Einkommensbescheinigung vom Arbeitgeber ausfüllen.▶ Das Jobcenter kann Sie auffordern, eine für Sie günstigere Steuerklasse zu wählen.	
<input type="checkbox"/> Die Tätigkeit wird/wurde als Ferienjob ausgeübt. 34 Деятельность осуществлялась / -ется в качестве временной работы на каникулах	
<input type="checkbox"/> gemeinnützige oder ehrenamtliche Tätigkeit, für die (steuerfreie) Aufwandsentschädigungen gezahlt werden 35 Некоммерческая добровольная деятельность (волонтерство) с получением сумм на	Art der Tätigkeit вид деятельности
Zahlungseingang возмещение расходов Получение денег	
<ul style="list-style-type: none">▶ Bitte legen Sie aktuelle Nachweise über die konkrete Tätigkeit, die Art und Höhe der Aufwandsentschädigung, den Zahlungseingang und die in diesem Zusammenhang entstehenden Aufwendungen vor.	

приложить доказательства о конкретной деятельности, виде и размере сумм на возмещение расходов, о поступлении средств на счет и какие конкретно расходы были понесены в связи с этой деятельностью



Bearbeitungsvermerke
Nur vom Jobcenter auszufüllen

Eingangsstempel

Dienststelle

Team

Verdienstabrechnung

Einkommensbescheinigung

Ausübung einer **selbständigen Tätigkeit** (auch in der Land- und Forstwirtschaft)
 ► Bitte füllen Sie die **Anlage EKS** aus. *Самозанятость (также в сфере сельского и лесного хозяйства)*

Arbeitslosengeld nach dem Dritten Buch Sozialgesetzbuch (SGB III) *пособие по утере зар.платы SGB III*
 ► Bitte legen Sie den Bewilligungsbescheid der Agentur für Arbeit vor.

Der Anspruch auf Arbeitslosengeld ruht wegen einer **Sperrzeit** nach dem SGB III (36) oder ist erloschen. *право на пособие по утере зарплаты было утеряно или на определенный срок приостановлено (приложить доказательство)*
 ► Bitte legen Sie den entsprechenden Bescheid vor.

Renten (zum Beispiel aus der gesetzlichen Sozialversicherung wie Altersrente, Knappschaftsausgleichsleistungen, Unfall-/Verletztenrente, Hinterbliebenenrente und Grundrente), Betriebsrenten, Pensionen, ausländische Renten, Arbeitsmarktrenten
 ► Bitte legen Sie den aktuellen Rentenbescheid vor. *Пенсии (в том числе иностранные), приложить доказательство (напр.скрин украинской выплаты пенсии)*

Unterhaltszahlungen beziehungsweise Leistungen nach dem *Алименты*
Unterhaltsvorschussgesetz
 ► Bitte legen Sie einen aktuellen Nachweis über Art und Umfang der erhaltenen Zahlungen vor.

► Wenn Sie die nachfolgend aufgeführten **laufenden und regelmäßigen** Einnahmen haben, tragen Sie bitte die Art der Einnahmen in die unten stehende Tabelle ein und legen Sie aktuelle Nachweise vor.

Einnahmen aus **Vermietung, Untervermietung oder Verpachtung** (auch aus Land- und Forstwirtschaft) *Доходы от аренды*

sonstige **Entgeltersatzleistungen** (zum Beispiel Übergangsgeld, Krankengeld) *др.виды пособий, заменяющих доход*

Sachbezüge (zum Beispiel kostenfreie Verpflegung) *Вознаграждение в натуральной форме (напр.бесплатное питание)*

Wohngeld, Sozialhilfe, weitere Sozialleistungen *пособие на жилье, соц.пособия*

BAföG, Berufsausbildungsbeihilfe, Ausbildungsgeld *пособие для обучающихся*

sonstige **laufende Einnahmen** (zum Beispiel Elterngeld, Mutterschaftsgeld, *др.текущие поступления* Kinderzuschlag, Pflegegeld, Trinkgelder, Einnahmen aus einem Bundesfreiwilligendienst)

Einkommens-/Leistungsart <i>Вид дохода / пособия</i>		
Einkommens-/Leistungsart		
Einkommens-/Leistungsart		
Einkommens-/Leistungsart		

einmalige Einnahmen und unregelmäßige Einnahmen *Единоразовые и нерегулярные доходы* (zum Beispiel Steuerrückerstattungen, Insolvenzgeld, Zinsen, sonstige Kapitalerträge, Erbschaften, Schenkungen)
 ► Sie können mehrere Einnahmen eintragen. (37) (38)

Einkommensart <i>вид дохода</i>	Einkommenshöhe <i>размер</i>	Zahlungseingang am <i>дата поступления платежа</i>
Einkommensart	Einkommenshöhe	Zahlungseingang am

► Bei weiteren Angaben verwenden Sie bitte gegebenenfalls ein gesondertes Blatt. Bitte weisen Sie die Höhe der Einnahmen und den Zahlungseingang nach.

Kindergeld (39) *Детское пособие*
 ► Bitte legen Sie den Kindergeldbescheid vor. (40)

Bearbeitungsvermerke
 Nur vom Jobcenter auszufüllen

Anlage EKS

Arbeitslosengeldbescheid

Bescheid

Rentenbescheid

Kindergeldbescheid



sonstiges Einkommen einer Person **unter 15 Jahren** (zum Beispiel Waisenrente, Unfall-/Verletztenrente, Unterhaltszahlungen, Leistungen nach dem Unterhaltsvorschussgesetz, Sozialhilfe nach dem Zwölften Buch Sozialgesetzbuch, Zinsen, Kapitalerträge) **платежи на персон до 15 лет (напр. пенсия сирот, алименты, пособие из-за несчастного случая)**

▶ Sie können mehrere Personen unter 15 Jahren eintragen.

Familienname des Kindes фамилия ребенка	Vorname des Kindes имя ребенка	Einkommensart вид дохода
Familienname des Kindes	Vorname des Kindes	Einkommensart

▶ Bitte legen Sie einen aktuellen Nachweis vor. **приложить доказательства**

Die unter Abschnitt 2 genannte Person hat **keines der oben genannten Einkommen**.
Лицо, указанное в Разделе 2, не имеет ни одного из вышеперечисленных видов доходов

Bearbeitungsvermerke
Nur vom Jobcenter auszufüllen

4. Absetzungen vom Einkommen (Werbungskosten) (41) 4. Отчисления из доходов (расходы, связанные с получением доходов)

4.1 Ausgaben im Zusammenhang mit dem Arbeitsverhältnis/der Ausbildung
Расходы, связанные с трудовыми отношениями / обучением / образованием

▶ Die nachfolgenden Angaben sind nur zu machen, wenn Ihr Einkommen aus dem Arbeitsverhältnis mehr als 400,00 Euro monatlich beträgt und bei Ihnen notwendige Ausgaben in Höhe von mehr als 100,00 Euro anfallen. Verdienen Sie bis 400,00 Euro monatlich, werden 100,00 Euro pauschal als Ausgaben abgesetzt.

▶ Bei Auszubildenden in einer beruflichen Ausbildung kann unabhängig von der Höhe der Ausbildungsvergütung (also auch bei unter 400,00 Euro monatlich) ebenfalls ein 100,00 Euro übersteigender Betrag abgesetzt werden, wenn die Ausgaben für Ausbildungsmaterial und Fahrtkosten notwendig entstehen und nachgewiesen werden. Gleiches gilt für Einnahmen aus einer Ausbildungsförderung (zum Beispiel Berufsausbildungsbeihilfe, Ausbildungsgeld, Ausbildungsförderung nach dem BAföG).

Ausgaben für die **Fahrten zwischen Wohnung und Arbeitsstätte** **Расходы на проезд от дома до работы**

Anschrift der Arbeitsstätte (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort)
Адрес места работы

Kürzeste Strecke zwischen Wohnung und Arbeitsstätte in Kilometern: **Кратчайшее расстояние между домом и работой в километрах**

Die Strecke wird regelmäßig an ____ Arbeitstagen je Woche zurückgelegt. **В след. кол-во рабочих дней в неделю**

Die Strecke wird zurückgelegt mit: **Проезд на:**

einem Kraftfahrzeug **Машине**

öffentlichen Verkehrsmitteln; Höhe der Ausgaben in Euro (zum Beispiel für eine Monatskarte): _____ **Общественном транспорте, расходы в евро (напр. за месячный проездной)**

▶ Bitte legen Sie bei der Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel einen entsprechenden Nachweis (zum Beispiel Fahrschein) vor.

Es besteht ein Anspruch auf **Zuschüsse zu den Fahrkosten** vom Arbeitgeber/von einem Dritten. **Работодатель оплачивает проезд** ja nein
да нет

▶ Bitte legen Sie einen entsprechenden Nachweis (zum Beispiel Schreiben des Arbeitgebers) vor.

weitere Ausgaben aus einem Arbeitsverhältnis (zum Beispiel doppelte Haushaltsführung, Arbeitsmittel), die nicht vom Arbeitgeber erstattet werden **Др. расходы (напр. рабочее оборудование, кот. не оплачивается работодателем)**

Art der Ausgabe Вид расходов	Monatliche Höhe in Euro Ежемесячная сумма в евро
-------------------------------------	--

▶ Sollten verschiedene Ausgaben vorliegen, führen Sie bitte die einzelnen Posten auf einem gesonderten Blatt auf und tragen hier die Gesamtsumme ein.

Mehraufwendungen für Verpflegung wegen einer täglichen Abwesenheit von mindestens acht Stunden von der Wohnung und dem üblichen Beschäftigungsort, ohne dass eine doppelte Haushaltsführung vorliegt **Дополнительные расходы на питание в связи с ежедневным отсутствием не менее 8 часов вне дома и обычного места работы, которые не возмещаются работодателем**

Anzahl der Arbeitstage im Monat Количество рабочих дней в месяц

▶ Für Tage mit mehr als achtstündiger Abwesenheit können die tatsächlichen Aufwendungen gegen Nachweis bis zur Höhe von 14,00 Euro und bei ganztägiger Abwesenheit (24 Stunden abwesend) bis zur Höhe von 28,00 Euro berücksichtigt werden. Der Pauschbetrag in Höhe von 6,00 Euro wird nach der Bürgergeld-Verordnung gewährt und setzt eine Abwesenheit von mindestens 12 Stunden voraus.

Прочие расходы

4.2 Sonstige Absetzungen

Выплаты алиментов несовершеннолетнему ребенку, проживающему вне моего нуждающего сообщества

- Ich habe ein minderjähriges Kind außerhalb der Bedarfsgemeinschaft.
 - Sie können einen erhöhten Freibetrag erhalten, wenn Sie ein minderjähriges Kind haben. Für minderjährige Kinder, mit denen Sie nicht in einer Bedarfsgemeinschaft leben, legen Sie bitte entsprechende Nachweise (zum Beispiel Geburtsurkunde, Unterhaltstitel) vor.

- Zahlungen an eine unterhaltsberechtigten Person außerhalb der Bedarfsgemeinschaft auf Grund eines Unterhaltstitels **Содержание другого лица, назначенное судом**

Unterhaltsberechtigten Person Лицо, получающее выплаты	Verwandtschaftsverhältnis Степень родства
---	--

Unterhaltsberechtigten Person	Verwandtschaftsverhältnis
-------------------------------	---------------------------

- Bitte legen Sie den Unterhaltstitel (zum Beispiel Urteil, gerichtliche Einigung, Unterhaltsurkunde) vor **(42)** und weisen Sie die tatsächlichen Zahlungen nach.

- bei der Ausbildungsförderung (Berufsausbildungsbeihilfe, Ausbildungsgeld, BAföG) für ein Kind berücksichtigtes Elterneinkommen **При получении пособия на обучение ребенка: Доходы родителей, которые учитываются**

Familienname des Kindes фамилия ребенка	Vorname des Kindes Имя ребенка
--	---------------------------------------

Familienname des Kindes	Vorname des Kindes
-------------------------	--------------------

- Bitte legen Sie den aktuellen Bescheid vor.

4.3 Aufwendungen für gesetzlich vorgeschriebene Versicherungen – auch bei sonstigem Einkommen **Расходны на обязательное страхование**

- Für private Versicherungen, die dem Grunde und der Höhe nach angemessen sind und nicht zu den unten genannten Versicherungen gehören (zum Beispiel Haftpflicht, Hausrat), werden vom Einkommen monatlich pauschal 30,00 Euro abgesetzt.
Zum Erhalt dieser Pauschale brauchen Sie daher keine Angaben zu machen oder Nachweise vorzulegen.

Folgende Versicherungsbeiträge werden gezahlt: **Я оплачиваю следующие страховки:**

- Bitte legen Sie aktuelle Nachweise zu den Versicherungen vor.

- Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung (ohne Teilkasko, Vollkasko, Schutzbrief) **Страхование владельцев транспортных средств**

- weitere gesetzlich vorgeschriebene Versicherungen (zum Beispiel Haftpflichtversicherung für bestimmte Berufsgruppen wie Rechtsanwälte oder Hebammen) **др. страховки, требуемые законом, напр. страх. гражданской ответственности**

- Beiträge zur geförderten Altersvorsorge nach § 82 Einkommensteuergesetz (zum Beispiel Beiträge zur "Riester-Rente") **Взносы на дополнительное обеспечение старости**

- private Versicherung minderjähriger Kinder **(41) Частное страхование несовершеннолетних детей**

Familienname des Kindes фамилия ребенка	Vorname des Kindes имя ребенка	Art der Versicherung вид страхования
--	---------------------------------------	---

Familienname des Kindes	Vorname des Kindes	Art der Versicherung
-------------------------	--------------------	----------------------

- Eine Versicherungspflicht in der gesetzlichen Kranken-/Pflegeversicherung und Rentenversicherung liegt nicht vor. Es werden Beiträge zur Vorsorge für den Fall der Krankheit, der Pflegebedürftigkeit und zur Altersvorsorge gezahlt. **нет обязанности страхования в рамках обязательного страхования здоровья/ухода и пенсионного страхования.**

Meine Mitwirkungspflichten

Bei Änderungen der Einkommenshöhe (zum Beispiel Arbeitsentgelt) oder der Ausgaben einschließlich der Unterhaltszahlungen sind Sie beziehungsweise die Mitglieder Ihrer Bedarfsgemeinschaft verpflichtet, diese unverzüglich mitzuteilen und entsprechende Nachweise vorzulegen.

Ich bestätige, dass die Angaben richtig sind. **Я подтверждаю, что предоставленная информация верна.**

Ort/Datum Город, дата	Unterschrift Antragstellerin/Antragsteller Подпись (bei Minderjährigen: Unterschrift der/des gesetzlichen Vertreterin/Vertreters)
---------------------------------	---

Bearbeitungsvermerke
Nur vom Jobcenter auszufüllen

- Geburtsurkunde, Unterhaltstitel

- Unterhaltstitel
- Kontoauszüge

- Bescheid

- Kfz-Haftpflichtvers.

-

- Altersvorsorge

-

-

In den folgenden Abschnitten wurden im Beisein der Kundin/des Kunden Änderungen vorgenommen:

Handzeichen, Datum

Unterschrift der Kundin/des Kunden